

【高精度産業翻訳 AI「T-400」アップデートのお知らせ】

「高精度翻訳」モードにおける
「スタイル指定」の対応言語を大幅拡充

～アジア・欧州主要言語から日本語への翻訳で、文体・表記の統一が可能に～

株式会社メタリアルグループで、国内市場 No.1*¹の AI 翻訳サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ（代表取締役：五石 順一）は、2026年4月28日、高精度産業翻訳 AI「T-400（ティーフォーオーオー）」において、「高精度翻訳」モードで利用可能な「スタイル指定」機能の対応言語を拡充したことをお知らせします。

本アップデートにより、これまで一部言語に限定されていたスタイル指定機能が、アジアおよび欧州の主要言語から日本語への翻訳において利用可能となり、翻訳文の文体や表記ルールを事前に指定できるようになりました。

MetaReal

国内市場No.1

6,000社導入のAI翻訳

T-400

Translation for Onsha Only

「高精度翻訳」モードにおける
「スタイル指定」の対応言語を大幅拡充

～ アジア・欧州主要言語から日本語への翻訳で、
文体・表記の統一が可能に ～

※ITR 「ITR Market View：生成 AI/機械学習プラットフォーム市場 2025」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア（2024年度実績・2025年度予測）

■ 本件に対するお問い合わせ
株式会社メタリアル 広報
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3丁目7番1号
Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

報道関係者各位

■ 「高精度翻訳」モードにおける「スタイル指定」対応言語を拡充

「スタイル指定」とは、翻訳前に訳文の文体や表記ルールを指定することで、翻訳結果に反映させる機能です。

例えば、以下のような指定が可能です。

- 文体（常体／敬体）
- 英数字の全角／半角
- 記号・括弧の表記
- 句読点のスタイル（、。／，．／，. など）

これにより、用途や媒体に応じた表現統一が可能となり、翻訳後の修正作業を大幅に削減します。

■ 新たに追加された対応言語

今回のアップデートでは、以下の言語から日本語への翻訳において、スタイル指定機能が利用可能となりました。

【東南アジア系言語】

- ベトナム語
- タイ語
- インドネシア語
- ミャンマー語

【欧州系言語】

- スペイン語（ヨーロッパ／南米）
- ドイツ語
- ポルトガル語（ヨーロッパ／南米）
- フランス語
- イタリア語

従来は以下の言語ペアのみに対応していましたが、

日本語 ⇄ 英語

中国語（簡体字／繁体字） → 日本語

今回の拡張により、より広範な多言語環境において、翻訳品質と一貫性の向上が実現します。

報道関係者各位

■ 翻訳業務の「最終調整」を削減

多言語翻訳においては、訳文の品質だけでなく、「表記揺れ」や「文体の統一」が課題となるケースが多くあります。

本機能により、

- 社内文書のトーン統一
- マニュアル・仕様書の表記ルール準拠
- メディア・広報文書の文体最適化

などが翻訳段階で実現できるため、これまで人手で行っていた最終調整作業の削減につながります。

■ 「T-400」開発責任者 篠田 篤典（しのだ あつのり）コメント：

「今回のアップデートでは、高精度翻訳におけるスタイル指定の対応言語を大幅に拡充しました。特にアジア・欧州言語から日本語への翻訳において、文体や表記の統一を自動で反映できるようになったことで、実務での使いやすさが大きく向上しています。翻訳は“正しく訳す”だけでなく、“どう表現するか”が重要です。今後も、実務でそのまま使える翻訳体験の提供を目指してまいります」

【T-400（ティーフォーオーオー）について】

「T-400」は、専門文書や社内用語を再現するカスタマイズ性と、生成 AI による訳文の流暢さを融合した高精度産業翻訳 AI です。従来の産業翻訳・専門翻訳と異なり、ユーザー自身が高額の特許エンジンを構築することなく、社内の翻訳資産を活用して訳文の表現やスタイルを正確に反映する「高精度」モードが好評をいただいています。

専門用語に強い高精度産業翻訳 AI 「T-400」：<https://www.rozetta.jp/t400/>

無料トライアルのお問い合わせはこちら：https://www.rozetta.jp/form/form_trial.html

販売代理に関するお問い合わせ：https://www.rozetta.jp/form/form_partner.html

報道関係者各位

■ メタリアル・グループについて

「世界中の人々を場所・時間・言語の制約から解放する」を企業ミッションとし、翻訳市場において国内市場シェア No.1 に位置している。（出典：ITR 「ITR Market View：生成 AI／機械学習プラットフォーム市場 2025」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア（2024 年度実績・2025 年度予測））

法務・医薬・金融・化学・IT・機械・電気電子など、2,000 分野に対応。顧客ごとの課題解決・未来創造を目的とした完全カスタマイズ AI 開発サービスを提供している。

AI 開発実績：翻訳 AI、四季報 AI、広報 AI、製薬会社向け AI、ゲームローカライズ AI 等

社名： 株式会社メタリアル

URL： <https://www.metareal.jp/>

所在地： 東京都千代田区神田神保町 3-7-1 ニュー九段ビル

代表者： 代表取締役 五石 順一

設立： 2004 年 2 月

事業内容： 業種特化の専門文書 AI の企画・開発・運営

お問い合わせ先： pr@metareal.jp

■ 株式会社ロゼッタについて

国内最大の AI 翻訳リーディングカンパニーとして培った 6,000 社以上の顧客基盤と技術力を基に、製薬・製造・法務・特許・金融等の各業界に特化した専門文書作成に貢献する AI サービスを提供している。

主力サービス：専門用語に強い高精度産業翻訳 AI 「T-400」
(特徴)

1. 生成 AI×専門翻訳を実現。常に進化する翻訳プラットフォーム
2. 精度 95%を誇る超高精度の自動翻訳
3. 専門 2,000 分野・100 言語をカバー
4. オンプレミス、国内サーバーの最高水準セキュリティ方式も選択可能
5. スキャン画像 PDF も丸ごと翻訳
6. 個社の社内用語を自動で翻訳結果に反映

その他に、製薬業向け生成 AI ソリューション「ラクヤク AI」、議事録&翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

社名： 株式会社ロゼッタ

URL： <https://www.rozetta.jp/>

代表者： 代表取締役 五石 順一

事業内容： AI 翻訳および専門文書 AI の開発・運営

【業績影響】株式会社メタリアルにおける業績への影響は軽微です